

TECSUN

TECSUN ELECTRONIC IND. LTD.

TECSUN PL-606

FM STEREO / MW / SW / LW

DSP РАДИОПРИЕМНИК



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RN3AMM - 2010

Содержание

Содержание	2
Радиоприемник Tecsun PL-606	4
Основные функции радиоприемника PL-606	5
Органы управления радиоприемником	7
LCD Дисплей	8
Включение или выключение радиоприемника	10
Настройка на радиостанции	11
Способ 1. Использование режима настройки ETM (Easy Tuning Mode)	11
Способ 2. Ручная настройка на частоту радиостанции	12
Способ 3. Настройка на частоту радиостанции, сохраненной в памяти приемника	13
Способ 4. Автоматическое сканирование частот с предварительным прослушиванием станций	13
Работа с памятью приемника	14
Способ 1. Использование функции ATS	14
Использование функции ATS на FM диапазоне	14
Использование функции ATS на диапазонах MW/LW	14
Использование функции ATS на диапазонах SW	15
Способ 2. Ручное запоминание частоты станции в память приемника	15
Способ 3. Полуавтоматическое запоминание частоты станции в память приемника	16
Прослушивание запомненных радиостанций	17
Способ 1. Ручная настройка на запись в памяти приемника	17
Способ 2. Автоматический просмотр памяти приемника	17
Удаление частот ранее сохраненных радиостанций из памяти приемника	18
Способ 1. Ручное удаление из одиночной ячейки памяти	18
Способ 2. Полуавтоматическое удаление записей из памяти приемника	18
Способ 3. Удаление всех записей о станциях диапазона приема из памяти приемника	19
Функция автоматического выключения (Sleep Function)	20
Установка часов приемника	20
Работа с встроенным будильником приемника	21
Установка времени будильника	21

Содержание

Установка радиостанции для использования в качестве сигнала будильника	21
Как выключить сигнал будильника при его срабатывании	22
Функция кратковременного сна (Snooze Function)	22
Изменение режима индикации на дисплее	23
Блокировка органов управления	23
Управление Стерео режимом приема на FM. [FM ST.] (FM STEREO)	23
Ширина полосы приема AM [AM BW] (BANDWIDTH)	24
Системные установки (при выключенном приемнике)	25
Установка границ диапазона FM	25
Включение/Выключение диапазона LW	25
Включение/Выключение функции интеллектуальной подсветки	25
Установка шага перестройки частоты диапазона MW(AM)	26
Индикация температуры	26
Включение/Выключение функции зарядки аккумуляторов	27
Функция интеллектуального заряда батарей	28
Как улучшить качество приема на FM / SW диапазонах	29
Способ 1. Использование внешней FM / SW телескопической антенны	29
Способ 2. Использование внешней проволочной антенны	30
Важные материалы по использованию батареек	31
Решение возможных проблем	32
Спецификации	34
Заметки пользователя	35

Радиоприемник Tecsun PL-606

В цифровом радиоприемнике TECSUN PL-606 используется для преобразования сигнала DSP* si4734 микрочип (от Silicon Labs, USA), чтобы оцифровать принимаемый сигнал в диапазонах MW / FM / SW. Далее производится обработка цифрового потока современным программным обеспечением, что приводит к улучшению чувствительности, селективности и отстройки от радиопомех.

Вы так же можете использовать ATS** функцию на FM / MW / LW и SW диапазонах при этом частоты всех доступных для приема радиостанций будут автоматически сохранены в памяти приемника.

* DSP - цифровой сигнальный процессор

** ATS - Auto Tuning Storage function - функция автоматической настройки и запоминания станций



Основные функции радиоприемника PL-606

- Радиоприем на диапазонах FM Stereo / MW / LW / SW (2.3 ~ 21.95 MHz)
- Высокая чувствительность и избирательность (применение DSP* микрочипа)
- Высокие характеристики по соотношению сигнал/шум и при приеме в обстановке переотражения (интерференции) сигналов
- Разнообразие способов настройки:
 - Настройка в режиме ETM** (Easy Tuning Mode)
 - Настройка с применением функции ATS*** (Auto Tuning Storage)
 - Автоматическое сканирование с 5 секундным предварительным прослушиванием радиостанций
 - Ручная настройка на частоту станции
- Память приемника на 550 радиостанций (по 100 адресов для FM / LW / MW диапазонов и 250 адресов для SW диапазонов)
- Отображение на дисплее времени, температуры и состояния батарей
- Подсветка LCD дисплея
- Выбор шага настройки 9k / 10k для MW диапазона
- Выбор ширины полосы пропускания при приеме AM станций
- Таймер автоматического выключения (1~120 минут)
- Встроенный будильник и функция кратковременного выключения сигнала будильника (Snooze function)
- Схемотехника с низким энергопотреблением
- Встроенная система интеллигентного заряда аккумуляторов
- Разъем для подключения стерео наушников
- Разъем для подключения внешней FM/SW антенны
- Разъем USB для подключения внешнего источника питания (5V)
- Источник питания: 2 x AA батарейки или аккумулятора
- Габариты: 124 (W) x 78 (H) x 22 (D) mm
- Дополнительные принадлежности: стереофонические наушники, внешняя проволочная антенна, защитный чехол.

Основные функции радиоприемника PL-606

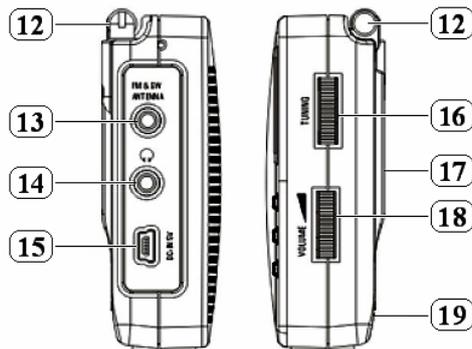
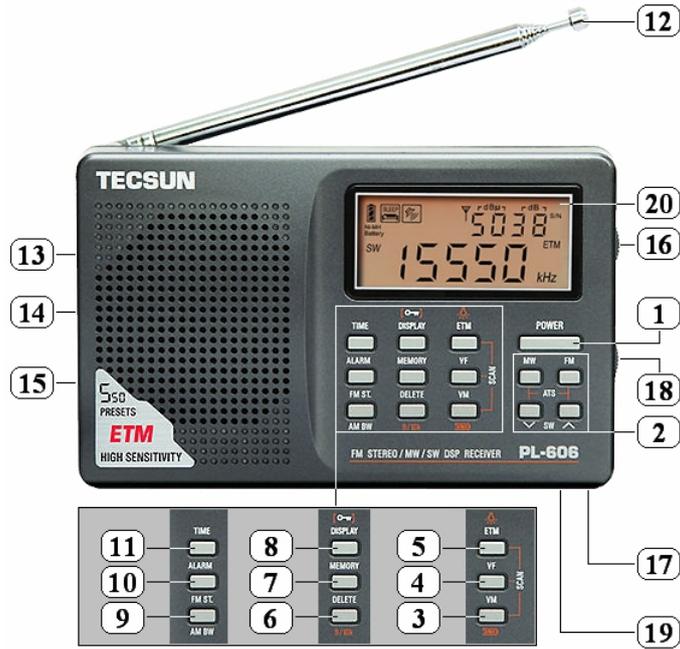
Примечания:

* DSP - цифровой сигнальный процессор

** EТM - Easy Tuning Mode - метод настройки, разработанный компанией Tecsun. Он сочетает схемы приема и процедуры контроля для предварительного выбора частот возможных радиостанции и временного автоматического сохранения их в памяти EТM (специальная память, не связанная с 550 адресами основной памяти приемника). Такой способ настройки повышает эффективность при настройке на радиостанции. Используя EТM для настройки на значения частот станций, вы можете легко настроиться на желаемую радиостанцию на предпочитаемом вами диапазоне частот.

*** АТS - Auto Tuning Storage function - функция автоматической настройки и запоминания станций

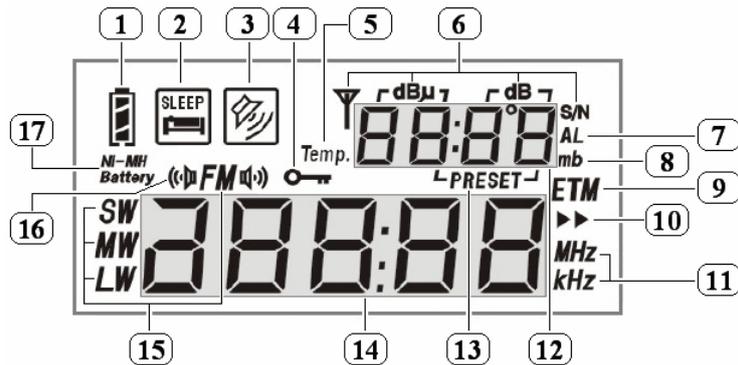
Органы управления радиоприемником



Органы управления радиоприемником

1. Кнопка [POWER]
2. Кнопки диапазонов и функции ATS
3. Кнопка [VM] / [SCAN]
4. Кнопка [VF] / [SCAN]
5. Кнопка [ETM] (Easy Tuning Mode)
6. Кнопка [DELETE] / [9k/10k]
7. Кнопка [MEMORY]
8. Кнопка [DISPLAY] / [LOCK] / [SNOOZE]
9. Кнопка [FM ST.] / [AM BW]
10. Кнопка [ALARM]
11. Кнопка [TIME]
12. Телескопическая FM / SW антенна
13. Разъем для внешней FM / SW антенны
14. Разъем для наушников
15. Разъем USB 5V DC
16. Многофункциональная ручка настройки [TUNING]
17. Подставка
18. Ручка регулировки громкости [VOLUME]
19. Батарейный отсек
20. LCD дисплей

LCD Дисплей

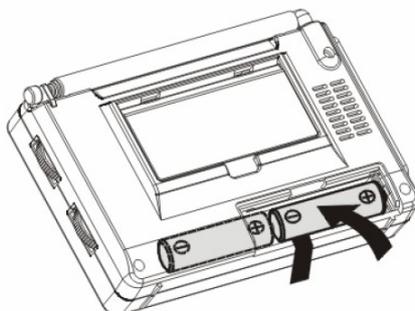


LCD Дисплей

1. Индикатор емкости батарей / процесса заряда аккумуляторов
2. Индикатор таймера автоматического выключения
3. Индикатор включения/выключения будильника
4. Индикатор блокировки клавиатуры
5. Температура (Temp.)
6. Индикация уровня сигнала
dBu: Уровень принимаемого сигнала
dB: Отношение сигнал/шум (S/N)
7. Индикатор времени настройки будильника
8. Индикатор “метров” SW диапазона
9. Индикатор режима ETM
10. Скорость настройки:
" ► " Низкая
" ►► " Высокая
11. kHz: единицы частоты для диапазонов MW, LW и SW
MHz: единицы частоты для диапазона FM
12. Цифровой индикатор (4 цифры)
Для выключенного приемника: время, время будильника, температура
Для включенного приемника: время, уровень сигнала / отношение сигнал/шум, время будильника, температура, локальное время, адрес памяти, “метры” SW диапазона.
13. “Preset” - выбранный адрес памяти
14. Цифровой индикатор
Для выключенного приемника: локальное время
Для включенного приемника: отображение частоты, отображение диапазона
15. Индикатор диапазона
16. Индикатор состояния стереофонического приема FM сигналов
17. Индикатор Ni-MH аккумуляторов

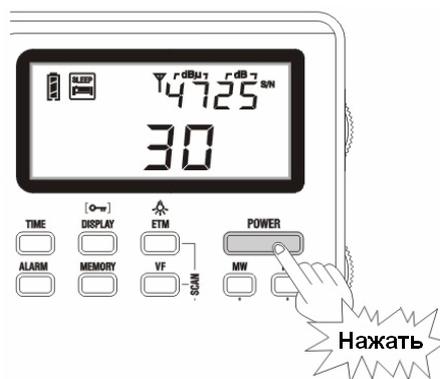
Включение или выключение радиоприемника

1. Батарейный отсек расположен на задней стороне приемника PL-606. Для удаления крышки батарейного отсека слегка нажмите на крышку и сдвиньте ее по направлению к нижней стороне приемника. Установите 2 алкалиновые батарейки формата AA в батарейный отсек соблюдая полярность подключения в соответствии с диаграммой, указанной на задней стороне приемника. Закройте крышку батарейного отсека.



Установка батареек

2. Нажмите кнопку [POWER] для включения или выключения приемника.



Примечание: Если приемник не включается, то проверьте правильность установки батареек в батарейный отсек, проверьте что батарейки не разряжены и что функция блокировки клавиатуры отключена (отсутствует индикация символа "П-О" на дисплее). В случае включенной блокировки отключите ее нажав и удерживая нажатой кнопку [П-О] в течении некоторого времени.

Настройка на радиостанции

Нажмите кнопку **[POWER]** для включения приемника, нажатием на одну из кнопок **[FM]**, **[MW]**, **SW [∨]** или **[^]** выберите желаемый диапазон частот радиоприема. В случае приема FM / SW радиовещательных станций полностью выдвиньте телескопическую антенну для улучшения приема. При приеме радиостанций на диапазонах MW(LW) поворотом корпуса приемника или изменением места его расположения добейтесь оптимального качества приема радиосигналов. Вы можете выставить необходимый уровень громкости (в интервале от 0 до 30) вращая ручку приемника **[VOLUME]**.

Теперь вы можете настроиться на прием вашей любимой радиостанции воспользовавшись одним из приведенных ниже способов.

Способ 1. Использование режима настройки ETM (Easy Tuning Mode)

ETM является уникальным методом настройки, разработанным компанией Tecsun. Он умело сочетает схемы приема и процедуры контроля для предварительного выбора частот возможных радиостанции и временного автоматического сохранения их в памяти ETM (специальная память, не связанная с 550 адресами основной памяти приемника). Такой способ настройки сильно повышает эффективность при настройке на радиостанции. Используя ETM для настройки на значения частот станций, вы можете легко настроиться на желаемую радиостанцию на предпочитаемом вами диапазоне частот.

1. Нажмите кнопку **[ETM]** с отображением на дисплее надписи “**ETM**” для запуска режима ETM (Easy Tuning Mode).
2. Нажмите и удерживайте кнопку **[ETM]** пока на дисплее не начнется изменение значения частоты связанное со сканированием выбранного диапазона частот и запоминанием частот радиостанций в ETM память.
3. Когда сканирование частот остановится, вращая ручку настройки **[TUNING]** выберите нужную станцию из радиостанций, запомненных при сканировании.



Настройка на радиостанции

Примечание: Во время работы режима EТМ по поиску станций, некоторые станции могут быть пропущены из-за окружающих помех. В этом случае вы можете сначала настроиться на нужную частоту (в ручном режиме настройки или используя автоматическое сканирование с предварительным прослушиванием станций), после чего нажать кнопку [EТМ] для ручного сохранения этой частоты в EТМ память приемника.

Советы:

FM радиостанции: При переезде в другой город или другую страну, вам необходимо повторно воспользоваться функцией EТМ.

MW радиостанции: Рекомендуется использовать функцию EТМ в ночное время т.к. многие радиостанции начинают свое вещание ночью.

SW радиостанции: Рекомендуется использовать функцию EТМ утром, вечером и в ночное время т.к. распространение передаваемого SW сигнала зависит от времени суток и многие радиостанции начинают вещание в конце дня.

Способ 2. Ручная настройка на частоту радиостанции

Поиск частот радиостанций. Нажмите кнопку [VF] для переключения в частотный режим работы, после чего вращением ручки настройки [TUNING] настройтесь на частоту желаемой радиостанции.

В этом приемнике применена функция интеллигентного шага настройки обеспечивающая переключение шага перестройки в соответствии со скоростью вращения ручки настройки [TUNING].

Шаг настройки для режимов медленной/быстрой настройки для каждого из диапазонов приведен в следующей таблице.

Диапазон	“▶” Режим медленной настройки Шаг перестройки	“▶▶” Режим быстрой настройки Шаг перестройки
FM	0.01 MHz	0.1 MHz
MW	1 kHz	9/10 kHz
LW	1 kHz	9 kHz
SW	1 kHz	5 kHz

Настройка на радиостанции

Способ 3. Настройка на частоту радиостанции, сохраненной в памяти приемника

Выбор частоты радиостанции из памяти приемника. Нажмите кнопку [VM] для переключения в режим работы с памятью приемника. Вращением ручки настройки [TUNING] настройтесь на частоту желаемой радиостанции (из ранее сохраненных в памяти приемника частот радиостанций).

Способ 4. Автоматическое сканирование частот с предварительным прослушиванием станций

1. Включите радиоприемник и нажмите кнопку [VF] для переключения в частотный режим работы.
2. Нажмите и удерживайте кнопку [VF] пока на дисплее не отобразится символ "▶▶" после чего начнется сканирование частотного диапазона с 5 секундными остановками на обнаруженных радиостанциях с их предварительным прослушиванием.
3. Для остановки функции автоматического сканирования с предварительным прослушиванием радиостанций просто нажмите кнопку [VF].



Примечание: Во время работы функции автоматического сканирования с предварительным прослушиванием радиостанций вы можете в любое время нажать кнопку [MEMORY] для сохранения частоты радиостанции в памяти приемника и сканирование продолжится до остановки на следующей активной радиостанции.

Работа с памятью приемника

В приемнике PL-606 имеется 550 ячеек памяти, предусмотренных для сохранения значения частот радиостанций. По 100 ячеек памяти отведено для каждого из диапазонов FM, MW, LW и 250 ячеек памяти отведено для SW диапазона.

Способ 1. Использование функции ATS*

* ATS - Auto Tuning Storage function - функция автоматической настройки и запоминания станций

Использование функции ATS на FM диапазоне

1. Полностью выдвиньте телескопическую антенну приемника и нажмите кнопку [FM] для выбора диапазона FM.
2. Нажмите и удерживайте кнопку [FM] до тех пор, пока на дисплее не появится мигающая надпись "PRESET" в правом верхнем углу дисплея. Начнется сканирование частот диапазона с поиском активных станций и запоминанием их частот в памяти приемника.
3. После завершения сканирования диапазона и завершения работы функции ATS вы можете вращением ручки настройки [TUNING] осуществить просмотр частот и прослушивание радиостанций среди станций, запомненных в памяти приемника при сканировании диапазона с использованием функции ATS.



Использование функции ATS на диапазонах MW/LW

Нажмите кнопку [MW] для выбора MW/LW диапазона, после чего перейдите к шагу 2 использования функции ATS на FM диапазоне

Работа с памятью приемника

Использование функции ATS на диапазонах SW

Полностью выдвиньте телескопическую антенну приемника и нажмите одну из кнопок диапазона SW [∨] или [∧] для выбора диапазона SW. Имеется два режима работы при использовании функции ATS на SW диапазонах:

Режим А:	Нажмите и удерживайте кнопку [∨] для запуска функции ATS (поиска и запоминания станций) на всех “метровых” диапазонах
Режим В:	Нажмите и удерживайте кнопку [∧] для запуска функции ATS (поиска и запоминания станций) только внутри текущего “метрового” диапазона

Примечания:

1. Во время процесса работы функции ATS на диапазонах FM, MW / LW или SW (Режим А), частоты ранее сохраненных в памяти радиостанций будут автоматически заменяться значениями частот вновь найденных станций.
2. Во время процесса работы функции ATS на диапазонах SW (Режим В), частоты ранее сохраненных в памяти станций не будут заменяться новыми значениями. Значениями частот вновь найденных станций будут сохраняться в свободных от информации адресах памяти.
3. При обнаружении интерференции сигнала в окружающем пространстве и некорректной работе функции ATS немного укоротите длину антенны (для диапазонов FM и SW) или поворачивая корпус приемника найдите оптимальное направление приема (на диапазонах MW/LW) и снова перезапустите сканирование диапазона.

Способ 2. Ручное запоминание частоты станции в память приемника

1. Нажмите одну из кнопок [FM], [MW] или SW [∨] / [∧] для выбора диапазона приема, затем настройтесь на прием необходимой радиостанции.
2. Нажмите кнопку [MEMORY] с индикацией на дисплее мигающего адреса следующей свободной ячейки памяти.
3. Вращением ручки настройки [TUNING] выберите желаемый адрес ячейки памяти, в который вы желаете сохранить частоту этой радиостанции.
4. Снова нажмите кнопку [MEMORY] для подтверждения сохранения станции в память. Вы так же можете подождать 3 секунды для автоматического сохранения частоты станции в память приемника.

Работа с памятью приемника

Способ 3. Полуавтоматическое запоминание частоты станции в память приемника

Во время автоматического сканирования частот с предварительным прослушиванием станций вы можете просто нажать кнопку **[MEMORY]** для сохранения частоты станции в память приемника выбрав ячейку памяти с уже ненужной станцией.

1. Включите радиоприемник и нажмите кнопку **[VF]** для переключения в частотный режим работы.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **[VF]** пока на дисплее не отобразится символ "▶▶" после чего начнется сканирование частотного диапазона с 5 секундными остановками на обнаруженных радиостанциях с их предварительным прослушиванием.
3. Когда приемник настроится на частоте нужной вам радиостанции, нажмите кнопку **[MEMORY]** с отображением на дисплее мигающего сообщения **"PRESET"** для направленного сохранения частоты радиостанции в следующую пустую ячейку памяти приемника. Приемник будет продолжать сканирование частот до тех пор, пока не будет повторно нажата кнопка **[VF]** для остановки функции автоматического сканирования с предварительным прослушиванием радиостанций.

Прослушивание запомненных радиостанций

Способ 1. Ручная настройка на запись в памяти приемника

Нажмите на кнопку [VM] для переключения в режим работы с памятью приемника. Вращайте ручку настройки [TUNING] для настройки на частоту одной из запомненных в памяти приемника станций.



Способ 2. Автоматический просмотр памяти приемника

1. Нажмите кнопку [VM] в режим работы с памятью приемника (в этом режиме в правом верхнем углу дисплея будут отображаться адреса ячеек памяти).
2. Нажмите и удерживайте кнопку [VM] до того, пока мигающая надпись "PRESET" не проинформирует о начале автоматического сканирования адресов памяти с 5 секундными остановками процесса сканирования на каждой обнаруженной записи в памяти приемника.
3. Для остановки процесса автоматического сканирования памяти приемника просто нажмите кнопку [VM].



Удаление частот ранее сохраненных радиостанций из памяти приемника

Нажмите кнопку [VM] для перехода в режим работы с памятью и с отображением в правом верхнем углу дисплея информации об адресах памяти приемника. Затем используйте один из нижеприведенных способов для удаления частоты ненужной радиостанции из памяти приемника.

Способ 1. Ручное удаление из одиночной ячейки памяти

1. Нажмите кнопку [VM] для перехода в режим работы с памятью и с отображением в правом верхнем углу дисплея информации об адресах памяти приемника.
2. Вращая ручку настройки [TUNING] для выбора ячейки памяти, которую необходимо очистить.
3. Нажмите и удерживайте кнопку [DELETE] до момента появления мигающей надписи "dEL" на дисплее, после чего снова нажмите кнопку [DELETE] для удаления из данного адреса памяти частоты ненужной станции.



Примечание: Если надпись "dEL" будет мигать на дисплее более 3 секунд без подтверждения повторным нажатием кнопки [DELETE] произойдет автоматический выход из режима удаления без очистки ячейки памяти.

Способ 2. Полуавтоматическое удаление записей из памяти приемника

Нажмите кнопку [VM] для перехода в режим работы с памятью и с отображением в правом верхнем углу дисплея информации об адресах памяти приемника. Нажмите и удерживайте кнопку [VM] для автоматического обзора станций, сохраненных в памяти приемника с 5 секундной остановкой на прослушивание каждой станции.



Удаление частот ранее сохраненных радиостанций из памяти приемника

Теперь вы можете нажимать кнопку [DELETE] для прямого обнуления ячейки памяти, каждый раз, когда обзор ячеек памяти останавливается на ненужной станции. При этом автоматический обзор станций в памяти приемника будет продолжен до тех пор, пока вы не нажмете любую другую кнопку для остановки функции автоматического обзора.

Способ 3. Удаление всех записей о станциях диапазона приема из памяти приемника

1. Нажмите кнопку [VM] для перехода в режим работы с памятью и с отображением в правом верхнем углу дисплея информации об адресах памяти приемника.
2. Нажмите и удерживайте около 3 секунд кнопку [DELETE] до появления в правом верхнем углу дисплея мигающего напоминания "ALL".
3. Снова нажмите кнопку [DELETE] для подтверждения удаления всех записей из памяти приемника, относящихся к выбранному диапазону.



Примечание:

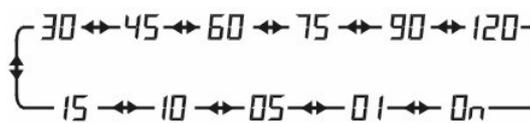
Если кнопка [DELETE] не будет нажата в течении 3 секунд для подтверждения очистки диапазона частот памяти, произойдет автоматический выход из режима удаления без очистки ячеек памяти, закрепленных за данным частотным диапазоном.

Функция автоматического выключения (Sleep Function)

1. Нажмите и удерживайте кнопку [POWER] до появления на дисплее мигающего символа "SLEEP" для входа в режим работы с таймером автоматического выключения питания приемника. На дисплее будет так же отображено текущее значение установки этого таймера (по умолчанию 30 минут).



2. Вращением ручки настройки [TUNING] выберите необходимое время установок таймера из значений 1 ~ 120 минут или выберите периодически появляющееся значение "00" для отключения функции автоматического выключения питания приемника, после чего приемник включится автоматически подтверждая сделанные установки таймера.



Выбор времени срабатывания таймера отключения

Установка часов приемника

1. Нажмите и удерживайте кнопку [TIME] до момента появления на дисплее мигающего значения "часов", далее вращая ручку настройки [TUNING] выставите требуемое значение.
2. Нажмите кнопку [TIME] с появлением на дисплее мигающего значения "минут" и после этого вращением ручки настройки [TUNING] выставите требуемое значение минут.
3. Повторно нажмите кнопку [TIME] для подтверждения сделанных установок.



* Если кнопка [TIME] не будет повторно нажата для подтверждения в течении 3 секунд приемник произведет автоматическое подтверждение сделанных установок.

Работа с встроенным будильником приемника

Установка времени будильника

1. Нажмите и удерживайте кнопку [ALARM] до момента появления на дисплее мигающего значения “часов”, далее вращая ручку настройки [TUNING] выставите требуемое значение.
2. Нажмите кнопку [ALARM] с появлением на дисплее мигающего значения “минут” и после этого вращением ручки настройки [TUNING] выставите требуемое значение минут.
3. Снова нажмите кнопку [ALARM] после чего, вращая ручку настройки [TUNING] выставите значение продолжительности сигнала будильника из интервала 1 ~ 90 минут.
4. Нажмите кнопку [ALARM] для подтверждения установок.
5. Для выключения встроенного будильника периодически нажимайте кнопку [ALARM] до момента пропадания с дисплея значка будильника "🕒".

* Если кнопка [ALARM] не будет повторно нажата для подтверждения установок в течении 3 секунд приемник произведет автоматическое подтверждение установок будильника.

Примечание: Приемник включится автоматически в установленное время и переключится на прием радиостанции, частота которой установлена во время настройки будильника. Приемник так же выключится автоматически в соответствии с установками, сделанными для будильника.

Установка радиостанции для использования в качестве сигнала будильника

Для предварительной установки частоты радиостанции, включение которой будет служить тревожным сигналом будильника, выполните следующие операции.

Работа с встроенным будильником приемника

1. Включите радиоприемник, после чего настройтесь на частоту радиостанции, включение которой будет служить тревожным сигналом будильника, и выставите желаемый уровень громкости тревожного сигнала.
2. Нажмите кнопку [MEMORY] с появлением мигающей надписи "PRESET" на дисплее, после чего без промедления еще раз нажмите кнопку [ALARM] и на дисплее отобразится напоминающая пиктограмма "☞", подтверждающая предварительную установку частоты данной радиостанции в качестве сигнала будильника.



Как выключить сигнал будильника при его срабатывании

Однократно нажмите кнопку [POWER] для продолжения прослушивания радиостанции.

Еще раз нажмите кнопку [POWER] для выключения радиоприемника.

Примечание: В случае, когда тревожный сигнал будильника активируется во время вашего прослушивания радиостанции, прослушивание переключится на радиостанцию, установленную вами в качестве радиостанции для тревожного сигнала будильника.

Функция кратковременного сна (Snooze Function)

Когда функция сигнала будильника активизирована, вы можете нажать кнопку [DISPLAY] для временного выключения сигнала будильника, но приемник снова начнет издавать сигналы будильника через 5 минут.

Изменение режима индикации на дисплее

В режиме выключенного приемника: Кратковременно нажимайте кнопку [DISPLAY] для просмотра на дисплее информации о температуре или времени настройки тревожного сигнала будильника.

В режиме включенного приемника: Кратковременно нажимайте кнопку [DISPLAY] для просмотра в правом верхнем углу дисплея информации о времени, времени настройки тревожного сигнала будильника, температуре или уровне сигнала / отношения сигнал/шум.

Блокировка органов управления

Для активации функции блокировки кнопок нажмите и удерживайте кнопку [⏏] до момента, пока на дисплее не появится символ "⏏". Повторно нажмите и удерживайте кнопку [⏏] пока с экрана дисплея не пропадет символ "⏏" и не будет деактивирована функция блокировки кнопок.

Управление Стерео режимом приема на FM. [FM ST.] (FM STEREO)

1. Во время прослушивания FM стерео станций нажмите кнопку [FM ST.] с индикацией на дисплее символов "⏏" для активации "STEREO" прослушивания. Если принимаемый FM сигнал слабый, рекомендуется выключить режим стерео приема, снова нажав кнопку [FM ST.] с пропаданием индикации символов "⏏".
2. Во время прослушивания FM стерео станции на динамике приемника для улучшения качества звука рекомендуется выключить режим стерео приема, нажав кнопку [FM ST.] с пропаданием индикации символов "⏏".
3. Функция стерео приема не активизируется и на индикаторе будут отсутствовать символы "⏏" когда принимаемая радиостанция FM не ведет стерео вещание.

Ширина полосы приема AM [AM BW] (BANDWIDTH)

Кратковременно нажимайте на кнопку [AM BW] для выбора ширины полосы пропускания из следующего ряда значений 6, 4, 3, 2 или 1 kHz. Это может помочь уменьшить интерференцию на некоторых частотах. Использование широкой полосы пропускания предпочтительно для воспроизведения аудио сигнала с лучшим качеством, в то время как использование узкой ограниченной полосы пропускания может приводить к лучшей разборчивости сигнала. Вы можете использовать эту функцию на диапазонах MW, LW и SW.

Системные установки (при выключенном приемнике)

Установка границ диапазона FM

Выключите приемник, продолжительно нажмите кнопку [FM], до тех пор, пока диапазон 87.5-108 MHz, 64-108 MHz, 76-108 MHz, или 87-108 MHz не появится на дисплее. Быстро нажимайте на кнопку [FM] для выбора подходящих границ диапазона FM под местное FM вещание.

Включение/Выключение диапазона LW

Выключите приемник. Нажмите и удерживайте кнопку [MW] до тех пор, пока на экране дисплея не отобразится нужная надпись "LW ON" или "LW OFF". Если на дисплее отображается надпись "LW OFF", то в этом случае диапазон LW является отключенным.

Включение/Выключение функции интеллектуальной подсветки

Этот приемник обладает функцией интеллектуальной подсветки экрана, которая автоматически включает подсветку на 3 секунды во время настройки или нажатия любой кнопки.

Нажмите кнопку [

Примечания:

1. Когда приемник работает от батареек, сделайте корректные установки подсветки, исключающие режим работы подсветки для продления срока работы батареек.
2. Когда приемник выключен и включена функция блокировки клавиатуры, функция подсветки экрана то же автоматически отключается.

Системные установки (при выключенном приемнике)

Установка шага перестройки частоты диапазона MW(AM)

Выключите приемник. Нажмите и удерживайте кнопку [9/10kHz] пока на дисплее не отобразится "9kHz" или "10kHz". При повторном продолжительном нажатии этой кнопки будет отображен альтернативный шаг перестройки по диапазону. При этом на экране дисплея одновременно показывается и значение температуры. На практике шаг перестройки 10 kHz используется при перестройке по диапазону MW(AM) так же как и измерение температуры в градусах Фаренгейта (°F) в Северо-Американском регионе. Для удобства конечных пользователей шаг перестройки "10kHz" по умолчанию отображается вместе с отображением температуры в градусах Фаренгейта (°F), а шаг перестройки "9kHz" отображается с отображением температуры в градусах Цельсия (°C). В случае если на дисплее отображается "10kHz" с градусами Фаренгейта (°F), ваш приемник настроен на перестройку по диапазону MW(AM) с шагом 10 kHz с отображением температуры в градусах Фаренгейта.

Индикация температуры

- Когда установлен для AM диапазона шаг перестройки "10kHz" в приемнике автоматически устанавливается отображение температуры в градусах Фаренгейта (°F).
- Когда установлен для AM диапазона шаг перестройки "9kHz" в приемнике автоматически устанавливается отображение температуры в градусах Цельсия (°C).



Для индикации температуры периодически нажимайте кнопку [T-O] пока в правом верхнем углу дисплея не будет индицироваться значение температуры.

Системные установки (при выключенном приемнике)

Включение/Выключение функции зарядки аккумуляторов

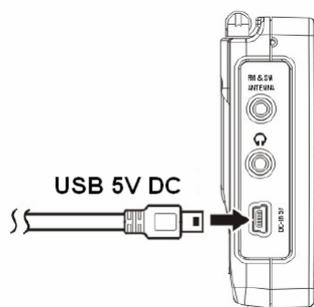
При выключенном приемнике нажмите и удерживайте кнопку . Символы "СНЯ ON" и "^{Ni-MH}Battery" будут отображены на дисплее для случая использования перезаряжаемых батареек (Ni-MH аккумуляторов) и встроенной системы зарядки аккумуляторов.

Нажмите и удерживайте кнопку . На дисплее отобразится символ "СНЯ OFF" после чего символ "^{Ni-MH}Battery" пропадет с экрана и возможно будет использование щелочных батареек (функция зарядки аккумуляторов будет выключена).

Примечание: Этот приемник по умолчанию использует для питания щелочные батарейки. В случае использования перезаряжаемых батареек (Ni-MH аккумуляторов) необходимо переключить приемник в режим работы с перезаряжаемыми батарейками, которые используются. Будет показываться корректное значение емкости перезаряжаемых батареек.

Функция интеллектуального заряда батарей

1. При выключенном радиоприемнике, установите 2 аккумулятора UM3 (AA), нажмите и удерживайте кнопку [] для индикации символов "СНА " и "Ni-MH Battery" (включение функции зарядки аккумуляторов).
2. Используйте любой внешний источник питания постоянного тока USB 5V для подключения к данному приемнику, в верхней части дисплея будет отображаться символ "  " во время зарядки аккумуляторов. Процесс зарядки остановится, когда аккумуляторы полностью зарядятся.



Примечание:

1. Полностью используйте заряд перезаряжаемых батареек перед их повторным зарядом. Это позволяет продлить их срок эксплуатации и сохранять их в хорошем состоянии.
2. 2 батарейки необходимо использовать как одну группу и не разбивать ее для других применений. Так же никогда не используйте вместе батарейки с различной емкостью.
3. Не производите попытки зарядки любых не-перезаряжаемых элементов питания (батареек) в приемнике т.к. это представляет опасность и может привести к выходу из строя приемника.
4. Не используйте любые другие внешние адаптеры питания с другими значениями выходного напряжения питания.

Как улучшить качество приема на FM / SW диапазонах

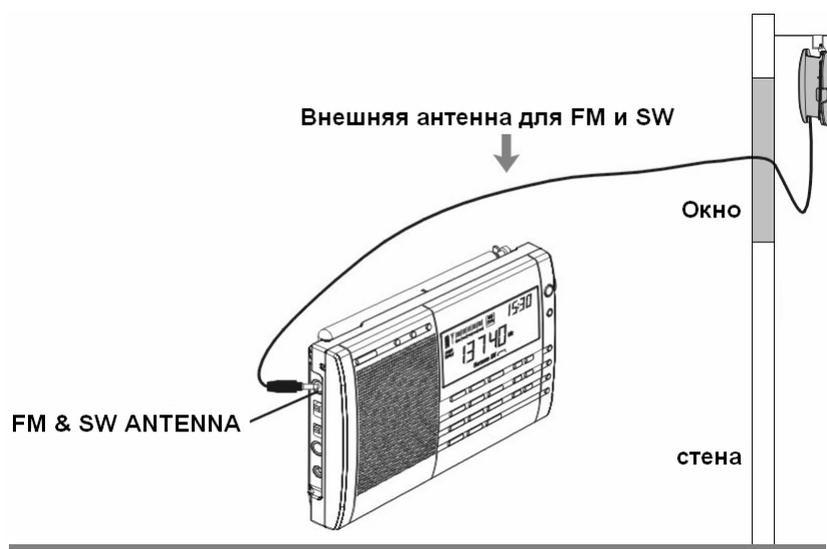
Способ 1. Использование внешней FM / SW телескопической антенны



Как улучшить качество приема на FM / SW диапазонах

Способ 2. Использование внешней проволочной антенны

Подключение внешней антенны к антенному гнезду [FM & SW ANTENNA] приемника используется для улучшения приема станций на коротковолновых диапазонах (SW) и диапазоне FM. Подключите проволочную антенну к антенному гнезду приемника. Расположите основную часть проволочной антенны за пределами помещения выведя ее через окно для улучшения приема FM и SW станций.



Внимание: не располагайте внешнюю FM/AM антенну в области возможного поражения грозовыми разрядами.

Важные материалы по использованию батареек

1. Если в приемнике в течении продолжительного времени будут отсутствовать элементы питания часы приемника будут остановлены. Естественно при этом будут потеряны все данные в памяти приемника с сохраненными там ранее частотами радиостанций. Часы приемника начнут работать снова после установки новых батареек.
2. Когда уровень заряда батареей низкий на дисплее мигает символ "[]" предупреждая о необходимости смены батареей или их зарядки (в случае использования Ni-MH аккумуляторов). В противном случае приемник автоматически выключится при дальнейшем уменьшении емкости источников питания.
3. Совместное использование новых и использованных батареек может привести к выходу из строя приемника и некорректной индикации емкости батареей.
4. В случае, если не планируется использование приемника в течении длительного времени необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека во избежание их протекания и вывода из строя приемника.

Решение возможных проблем

Проблема	Возможные причины	Решения проблемы
Не удается включить приемник.	<ul style="list-style-type: none"> - Батарейки разряжены - Батарейки установлены неправильно - Заблокирована кнопка [power] 	<ul style="list-style-type: none"> - Установить новые батарейки - Переустановить батарейки соблюдая требуемую полярность их подключения ("+" и "-") - Нажать кнопку  для разблокировки
Приемник выключается при прослушивании станции.	<ul style="list-style-type: none"> - Батарейки разряжены - Активизирована функция автоматического выключения 	<ul style="list-style-type: none"> - Заменить батарейки - Повторно включить приемник
Не удается запомнить некоторые станции во время использования функции ATS. Некоторые станции запоминаются с шумами при использовании функции ATS.	<ul style="list-style-type: none"> - Сигнал станций слабый - Наличие интерференции в зоне приема 	<ul style="list-style-type: none"> - Использовать ручной поиск станций - Укоротить антенну или переместиться в новое местоположение и повторить поиск станций
Ограниченное число FM станций может быть принято в Японии.	<ul style="list-style-type: none"> - Диапазон FM вещания в Японии 76~90 MHz 	<ul style="list-style-type: none"> - Выключить приемник и продолжительно нажать на кнопку [FM], снова кратковременно нажать кнопку [FM] для выбора необходимого диапазона FM в соответствии с местным FM радиовещанием
Плохое качество приема AM станций в USA	<ul style="list-style-type: none"> - В USA используется для AM приема шаг перестройки 10 kHz 	<ul style="list-style-type: none"> - Выключить приемник, нажать кнопку [9/10kHz] для выбора шага перестройки 10 kHz

Решение возможных проблем

Проблема	Возможные причины	Решения проблемы
<p>Когда активирован будильник (тревожный сигнал в виде включения радиоприема), слышен только шум станции</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Не сделаны корректные установки для станции, используемой в качестве сигнала будильника - или отсутствует вещание данной станции - или вы переместились в другой город, где отсутствует радиовещание на настроенной вами частоте. 	<ul style="list-style-type: none"> - Сделайте правильные предварительные установки включаемой станции (см. подробности в соответствующем разделе) - Убедитесь, что данная станция принимается в вашем расположении.
<p>Неисправности приемника при его работе</p>	<p>Такое возможно в случае интерференции или в случае неправильного функционирования компьютерного микрочипа.</p>	<p>Удалите батареи, тогда вы сможете перезагрузить приемник. Если это не помогло восстановлению правильного функционирования приемника, свяжитесь с ближайшим дилером из службы поддержки.</p>

Спецификации

1. Диапазон принимаемых частот

FM	87 - 108 MHz
Russia	64 - 108 MHz
Japan	76 - 108 MHz
EU, USA	87.5 - 108 MHz
MW	522 - 1620 (USA 520-1710) kHz
LW	153-513 kHz
SW	2300-21950 kHz

2. Чувствительность

FM	(S/N=30 dB)	менее 3 μ V
MW	(S/N=26 dB)	менее 1 mV/m
LW	(S/N=26 dB)	менее 10 mV/m
SW	(S/N=26 dB)	менее 20 μ V

3. Избирательность

FM	> 60 dB (\pm 150 kHz)
MW	> 60 dB (BW=3 kHz, \pm 9 kHz)
LW	> 60 dB (BW=3 kHz, \pm 9 kHz)
SW	> 60 dB (BW=3 kHz, \pm 5 kHz)

4. Перекрестные помехи FM стерео каналов менее 25 dB

5. Память 550 адресов

6. Выходная мощность

Динамик	> 230 mW
Наушники	> 20 mW

7. Источники питания:

Аккумуляторы или батарейки AA - 2 шт.
Внешний источник питания USB 5V DC

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 8. Динамик | D 57 mm, 250 mW, 8 Ω |
| 9. Разъем наушников | 3.5 mm, 32 Ω , Stereo type |
| 10. Габариты (прибл.) | 127(W) x 82(H) x 28(D) mm |
| 11. Вес | 175 g (без элементов питания) |

Заметки пользователя

Заметки пользователя